

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

光緒二十八年壬午十月廿五日 西曆一千八百八十二年十二月五日 第三千六百八十六號

**天祥洋行**  
各色顏料  
啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，品質優良，遠近馳名。現因業務擴展，特將本行所辦之各色顏料，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**春香包種**  
啟者本行專辦春香包種，選料精良，製法考究，香氣濃郁，入口甘醇。現因業務擴展，特將本行所辦之春香包種，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**告白**  
啟者本行專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**有銀出**  
啟者本行專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**上等火藥**  
啟者本行專辦上等火藥，選料精良，製法考究，威力強大，品質優良。現因業務擴展，特將本行所辦之上等火藥，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**廣德堂**  
啟者本堂專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本堂所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本堂接洽，定當竭誠服務。此佈。

**同昇號**  
啟者本號專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本號所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本號接洽，定當竭誠服務。此佈。

**石貨**  
啟者本行專辦石貨，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之石貨，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**倉租**  
啟者本行專辦倉租，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之倉租，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**參茸燕鮑**  
啟者本行專辦參茸燕鮑，選料精良，品質優良。現因業務擴展，特將本行所辦之參茸燕鮑，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**陳記**  
啟者本行專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**政堪**  
啟者本行專辦政堪，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之政堪，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**歌**  
啟者本行專辦各色貨物，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之各色貨物，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**貴屋宇**  
啟者本行專辦貴屋宇，選料精良，品質優良。現因業務擴展，特將本行所辦之貴屋宇，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**名勝圖**  
啟者本行專辦名勝圖，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之名勝圖，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**新書**  
啟者本行專辦新書，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之新書，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**屈臣氏**  
啟者本行專辦屈臣氏，選料精良，品質優良。現因業務擴展，特將本行所辦之屈臣氏，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**火燭保險**  
啟者本行專辦火燭保險，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之火燭保險，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**立止**  
啟者本行專辦立止，品質優良，價格公道。現因業務擴展，特將本行所辦之立止，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。







信息云昨有中  
 國砲船六艘由  
 燕臺啟行前往  
 砵亞打埠測來  
 燕臺天氣寒冷  
 異常北風大作  
 雪花飛六出雖  
 屬豐年之兆而  
 居民皆披葉圍  
 爐以禦寒氣矣  
 鈴閣稱觴 歲在光緒壬午十月初七日爲兩江總督宮  
 暨外來將佐先行置酒稱觴名曰饌壽是日自上元驛直  
 帳則以彭雪琴宮保之壽星爲最壽屏則以薛慰農山長  
 人在製造局差遣者二員亦在堂下衣冠之盛旅幣之隆  
 客官則安徽學政徐侍郎及松江提督李軍門前長江水  
 幕中珠履吹笙廣難老之詩帳下金貂舉爵進延年之酒  
 千襲施給貧民此皆我 聖朝積累之厚篤生偉人以爲  
 商巖入夢不能有爲而乃旋晉卿銜卽權撫篆蕩平閩浙  
 馬騰步步進勲卒能肅清關隴收復回疆威懾強隣迅殲  
 成名顯破格酬庸今復坐鎮江南與民休息凡我兩江人

遵 從來積善之家必有余慶作不善之家必有余殃是善者固人之所宜  
 爲也況人生之歲月無多惟善方可綿長其歲月天下之謨猷不一惟  
 善乃可克建其謨猷此不易之定理也耶蘇之教無非勉人爲善所有  
 聖訓十戒勸導諄諄提撕世人所未曉然皆必本乎天理人情不得謂  
 之異端邪說也其教每七日爲禮拜日禮拜即安息之日教會向章每  
 於安息日無論所業何事俱應停止以爲休息奉其道自應遵照規矩  
 茲訂於光緒九年正月初四日爲禮拜之日謹特佈告大家本行自此  
 次爲始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所  
 辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器皿奇異玩物製造無不  
 盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午冬十月福州復利行謹啟

而 茲訂於光緒九年正月初四日爲禮拜之日謹特佈告大家本行自此  
 次爲始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所  
 辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器皿奇異玩物製造無不  
 盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午冬十月福州復利行謹啟

道 茲訂於光緒九年正月初四日爲禮拜之日謹特佈告大家本行自此  
 次爲始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所  
 辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器皿奇異玩物製造無不  
 盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午冬十月福州復利行謹啟

行 茲訂於光緒九年正月初四日爲禮拜之日謹特佈告大家本行自此  
 次爲始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所  
 辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器皿奇異玩物製造無不  
 盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午冬十月福州復利行謹啟

太保湘陰左侯相懸弧令且先一日內則闔家戚屬暨幕府諸君外則闔城文武  
 接督轅輿馬喧填幾無駐足之所儀門以內屏帳懸滿然所收尚未及一半聞壽  
 之壽言為最壽筵之設在東西花廳者有百餘席各自款洽無分賓主並有外國  
 殊非尋常熱鬧所能擬議迨屆懸弧正辰重門洞開百官咸集本城自將軍以下  
 師提督黃軍門皆登堂稱賀杯斟琥珀坐列簪纓鶴添北海之簪人獻南山之壽  
 侯相以郭汾陽之富貴兼文潞國之精神亦復笑口頻開嘗接不厭並以棉衣數  
 良弼猗歟休哉何其盛也溯侯相自弱冠登科運籌幕府垂二十年自以為非如  
 佐命中興嗣由闔移督陝甘維時餉置軍飢盜賊滿地侯相創行輓運之法士飽  
 大懋庸功底定懋賞克膺晉爵二等恪靖侯參知政事旋拜東閣大學士之命功  
 士皆在福蔭之中用特援筆記之以為熙朝盛事並申頌禱之意云 選錄申報

啟者茲本行有火  
 船一隻名晏天那  
 定期於本月二十  
 五日下午三點開  
 行前往星架坡庇  
 能倫頓蘇士 如  
 貴客欲搭船附貨  
 者請至本行面議  
 十月十九日三點  
 太古洋行啟

啟者本號有火船  
 名一隻孖連呢士  
 準期十九日落貨  
 至廿五日開行前  
 往星架坡卑能如  
 貴客搭船附貨者  
 請至本公司面議  
 光緒八年  
 興記公司啟

啟者本行有堅固  
 快捷兩枝半桅帆  
 船一只名亞堅士  
 苗準準期於早日  
 開行前往衣路衣  
 路卑如 貴客欲  
 搭船附貨者請至  
 本行面議 謹啟  
 十月十三日  
 初行公司啟

**驗屍案結** 前錄何桂自縊身死一案昨經巡理府再為提訊判以自尋短見與人無尤將案註銷○差役罹罰有第六百九十九號印度差因毆馮燦被控於案據原告供稱二十日偶立於荷李活道某寨之前被告忽到問何為久立於此因答以候友人而被告不分皂白遽執我辮而扼我頸謂我立於當眾之地有阻行人往來拘到巡理府幸蒙訊悉其由將我釋放當以無端被拘有失體面求官伸雪官許另案控訴故赴案剖明官判罰被告銀一圓

○私留女子 堅道第九十八號娼寮鴉母黃氏因私留女童被控於案官判罰銀二十圓如不遵繳監禁十四日

**火船往汕頭厦門福州**

啟者本公司之海南火船日間由般烏卑抵港早日另有火船開行前往般烏卑及山打根如貴客欲搭船附貨者請至本行面議特此佈聞  
十月十二日 巴厘公司謹啟

**火船往安南西貢**

茲本號有堅固快捷火船名澳甸準期即日落貨至改廿五下午四點開行前往安南西貢倘貴客欲附貨搭船者請至本號面議價甚相宜  
十月二十日 香港瑞成號啟

**火船往汕頭厦門福州**

啟者古船一隻於本日早啟行厦門厦門貴客欲搭船者請至本行面議  
十月 德昌

火船 啟者本公司有火輪  
船壹只名彌吉打仔  
路准期於十月廿八  
日下午四點開行前  
往神戶長崎叻歌橫  
濱等 寶號如有搭  
客附貨者請至本公  
司面議 辛巳  
十月 十九日  
三菱火輪船公司啟

等埠 橫濱 長崎 神戶 前往

火船 茲本行有火輪  
壹隻名北京準  
期十月廿五日  
下午四點開行  
前往上海如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議 辛巳  
十月 廿四日  
神戶洋行啟

火船 茲本行有火  
壹隻名廣東  
月廿七日  
行前往汕  
門福州如  
欲附貨搭  
客至本行  
面議 辛巳  
十月 廿四日  
神戶洋行啟

啟者香港上環皇后大道第三百七十五號門牌富隆茶居原日劉煥陳紛林靜波羅彬四股合伴創造今四人志圖別業齊聚算明自原將富隆生意全盤頂與別人今有劉明翕愿承頂受富隆生理加明記二字開張倘日後生意興隆與舊四人等無涉倘富隆號所欠各號貨項租項二款俱係向富隆明記號新人支理清找倘舊人名下有司蓋圖章揭項借項會項及欠各等項一概爲經手是問與新受人劉明無干特字聲明以免後論

光緒八年 十月廿三日 富隆明記新人劉明啟

貴屋宇出投

啟者拍賣人機地士承典主命於本月二十七日禮拜四下午三點鐘在所投之地處將以下所列之地段出投註冊工務司署海陂地段第一號<sup>A</sup>字賣剩份海陂地段第四號<sup>E</sup>及<sup>F</sup>字份海陂地段第四號<sup>A</sup>之<sup>A</sup>字第一份連建有屋宇十一間即廣源西街門牌第三號至十三號該屋照現時住址發賣欲再知詳細拍賣章程者請問狀師拍賣人便知

光緒八年二月初十日 布理頓活頓及的近謹啟

啟者梁達芳合德堂李觀成  
崔漱光敦厚堂五人在上環  
開張大盛紙料生意今因各  
人志圖別業願將大盛店貨  
物賬項各等數目頂與崔倫  
承受支理清楚嗣後生意盈  
虧概不干舊人事特此佈聞  
以免後論十月十六日  
梁達芳 合德堂 李觀成  
崔漱光 敦厚堂 等謹啟

前 往 厦 門 小 呂 宋

茲本行有火船一  
只名衣妹准期十  
月廿六日下午四  
點鐘啟行前往厦  
門及小呂宋如有  
貴客欲搭船或  
附貨請移玉至  
本公司面議三十  
月 廿二日

廉美地公司啟

火船往安南西貢  
啟者本號有火船一隻名衣賤准期二十日落貨至廿八日下午開行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議  
壬午年 壬子  
十月初九日  
同記公司啟

**火船往安南貢**

啟者本號有火船一隻名忌連的准期廿四日落貨至廿九日下午啟行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議

壬午年 三  
十月 初九日

同記公司啟

往新金山谷山當等  
啟者本行有火船壹隻名敦你底士準期於十壹月初六日開行前往新金山砵打運谷當庇厘士密雪梨狼厘濱等埠如貴客搭船附貨者請到本行面議  
壬午年十月廿日  
切行公司謹啟

告白

啟者本公司承般  
島沙巴卑總督之  
命特告諭各處人  
民般島古達卑自  
海南火船初到之  
時已尋出清泉甚  
為豐盛從中可無  
缺水之患矣

十月十四日

巴厘洋行啟

啟者本公司接到馮君明珊由般島新參根寄來一札謹爲譯出以公衆覽信內云九月十九日貴公司來信已於卅日接到捧讀之下欣慰莫名前者敬陳鄙臆乃蒙不棄探而登諸參利而報見勝感悚何所陳之說亦就目聞所及而言非敢過爲誇譽也苟高明以爲言之有當足以裨大局而廣招徠則不敢緘默自安尤欲進言於左右俾得暢達其利源所在庶便聞風向慕斯上不難蒸蒸日上盛矣然如閱參利西字報所錄般島條款想必由中外新報所譯出若謂其條款似有未洽沙巴官員之意想創斯論者傳聞失實或告者之欲阻撓貴公司之利而欲煽惑來般島者之聽也其所謂抽進口人稅及納出口土產貨物稅者殊不知抽人稅之款久已豁免至于土產皇家不過抽其自然所出者如海參海菜鮑魚之類每百圓抽十圓而非謂抽人力所種植者也是其子虛之言不辨而知矣弟前在沙巴承領地段因會晤督憲復在般島公司取新地章程營覽然後知王家風濕有非尋常意料所及誠能將此章程謄譯唐字刊送俾得遠邇曉諭則中國之人自必或耕或植其來有不爭先恐後哉況訪得新參根及其隣右之地土膏而潤澤宜植胡椒檳榔膏甘蔗及米等現海南輪船已平安抵埠計其行程自港自此不過十日其載有華人二百五十名下次船來必當加倍西官報鑑也竭力經營屋宇以爲棲息華人之所而附近諸島人各以其土產來相貿易或以現銀交易或以貨換貨展轉流通而經商可占滿載矣但廣東所來之貨前搭海南輪船到者不合消路伏懇貴公司通知各客暫時停辦此貨然以予私揣之新參根之情形暫時雖覺寂寞異時之官衙客舍大厰高樓可拭目以俟之矣目下星嘉坡與香港兩埠其船之到新參根者駁駁乎無日無之此又興旺之一徵也尤有異者昨日有地數段當衆出投竟每段值百圓之多以新地如此異日可知又何患他日不與香港一埠並駕齊驅也哉 巴厘行啟

啟者文咸街西約萬源堂祥記參茸洋參店工件黃杏村本店已於十月十九日將伊辭出不在舖內第是本店夥伴眾多倘有借揭銀兩賒取貨物等項惟交到本店余紫雲手收簽名及給圖章方爲實據若無圖章並親筆簽名均係輕信自誤爲經手是問與本店無涉特此聲明以免後論 壬午年十月十九日 余紫雲告白

英國 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其  
屈臣 自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相  
氏戒 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服  
洋煙 此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心  
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人  
精粉 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹  
中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒  
發售 煙者之大機會也於本局皆爲厚望焉 每包銀七毫

容緝熙辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之譴德固不敢忘諱尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起沉疴於反掌固已恩懸額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃著人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時間語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無處當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉 壬酉

抄譯中西西報 選錄辛巳七月二日中外新報有苦海慈航一段係由西  
字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云  
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左  
近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒煙丸散雖覺  
小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙  
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白礪粉及  
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其  
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故輒寄此信託新報館錄入特  
爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今  
又爲外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也



香藥哥外靈發

香水 名戒洋 烟精粉 另有影 畫藥水 製藥器 血奇巧 玩器什 物發售

桂花香味紅口唇膏功用說 此膏芬芳滋潤善療口唇焦燥爆裂無論男女婦老少四時用之傳口唇上立見鮮艷永無穢氣至冬令尤宜常用所費無幾所益甚大請嘗試之 每盅價銀大壹錢八分 每盅價銀小七分式厘

補氣補血藥丸功用說 丸能調和氣血培補元子服之壯精益腎身體婦人服之溫暖子宮調子有陰陽和合之妙毓嗣之功每日宜服三次一丸惟孕婦勿服因丸補恐胎中受熱之故也每樽價銀大七錢二分中三錢六分 小七分

此光明眼藥散功用說 開胃藥水功用說  
此藥水最能消除積滯 開胃進食無論男女  
老幼遇有每飯無味 美饌不思等症服之  
最宜每於飯前空心 服藥水四十滴或溫茶一杯  
調飲立見功效矣  
每包價○七分二厘 每罇價○一錢零八分

痰止咳各症藥水功用說  
此藥水能療內傷痰火破  
吐血陰虛潮熱五癆七傷  
痿乾咳嗽喘逆中痰類  
癰癩傷風咳嗽喉痛胸痛  
促肺熱等症至用藥水之  
列明鑄面 貴客買回一  
便知 每瓶價○大七錢  
分 中三錢六分 小一  
八分一錢零八厘

玫瑰甘水 玫瑰油膏功用說  
此甘水油膏兩種善療隆冬手  
爆拆及皮膚乾燥口唇臭皴裂  
面生瘰癧黃黑斑點風日所侵  
紋粗魯均合敷用即時用之  
能除去暗晦容色倍光也北省  
土涸燥常用尤妙 玫瑰甘水  
每大罇價銀壹錢八分○小罇  
價銀七錢三分○玫瑰油膏 每大  
價銀七錢三分○小罇價銀三錢六分

本藥房原創在香港中環臬憲署斜對門 一在英京反出  
治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上洋第  
二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小  
呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便  
貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各款藥  
料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販  
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌  
者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認稟准用  
龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月初五日  
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟